

HOY SE HIZO LA ETAPA A LAS PALMAS

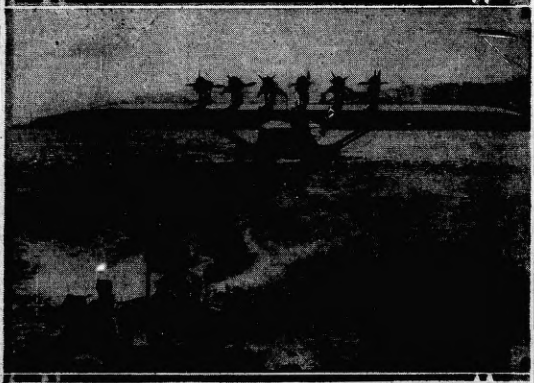
En Apenas 110 Segundos, el Gigante Avión Despegó con sus 12 Motores en Función

Antes de la Partida, Hubo a Bordo una Despedida Oficial con Varios Discursos, Hablando También el Almirante Gago Coutinho, que Participa en el Raid al Brasil

SE DIRIGE A LAS PALMAS

Viajan en la Nave Alemana Seis Pasajeros, Trece Tripulantes, Llevando una Inmensa Cantidad de Correspondencia para Todo el Itinerario

EXPRESARON SU PLENA FE



LA HERMOSA NAVE aérea alemana que hoy realizó con toda felicidad, su primera etapa de un raid hacia el Brasil, llevando desde Linares a Las Palmas.

LISBOA, 31. — El hidroavión gigante DO-X inició a las 8.08 horas su vuelo hacia Sud América.

Llegó a Las Palmas

LAS PALMAS, 31. — El hidroavión gigantesco alemán DO-X llegó a las 15.5 horas, terminando así la primera etapa de su vuelo a la América del Sur.

Un descolaje perfecto

LISBOA, 31. — Le bastaron 110 segundos al hidroavión DO-X para realizar el descolaje.

Un avión portugués escoltó al gigantesco aparato, que pronto se perdió en la neblina.

El almirante Coutinho llegó a la nave en la lancha del almirante, que también subió al DO-X para despedir a los viajeros.

El almirante Coutinho, quien lo saludó con las siguientes palabras: "Bien venido sea el héroe del Atlántico del Sur. Estamos orgullosos de tenerlo entre nosotros".

Se bebió en su honor una copa de champán, pero el buen éxito del viaje y a la salud de Dornier y Coutinho.

Asistió a la partida mucha gente, entre ellos muchos marineros, que se agolpó en las muelles a pesar de que la lluvia y el viento dificultaban la vista.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Se Torna Otra Vez Grave la Situación en España

SE AVEGUNA EL REINO A LA MARQUÍA De la Actitud de CONDENARON EN BOMBAY de los Catalanes 17 ACUSADO

La Prensa Francesa lo Predice, Hablando de los Signos Precursores del Desastre Final

UN LIBRO DE LEY

PARIS, 31. — Los diarios de la izquierda se ocupan particularmente de la situación política en España, pronosticando el próximo cambio de régimen en ese país.

"La Quotidien" publica un artículo titulado "Los signos precursoros del desastre que se avecina para el régimen español".

"La République" por su parte, escribe:

"Un libro de Alfonso?" "La partida está perdida para la monarquía. Conocemos un editor parisiense que cerró trato con el rey Alfonso XIII, quien le prometió trescientas páginas sobre el oficio de rey, libro que será dado a publicidad tan pronto haya caído la monarquía, para asegurar que forma un gran sucesor de liberación".

Severísima censura

MADRID, 31. — Todas las Universidades españolas continúan custodiadas por fuertes destacamentos de policía para evitar desórdenes.

Existe una censura rigida.

Contra las Constituyentes

MADRID, 31. — La prensa conservadora comenta extremadamente las ideas publicadas por los partidarios de las Cortes Constituyentes.

La Nación afirma que si los partidarios de las Cortes Constituyentes dispusieran de fuerzas imponentes, no se les permitiría.

Un Consejo Importante

El consejo de gabinete que se celebró en el Palacio de la Moneda, en la noche del sábado, tuvo lugar a las 11.30, y duró hasta las 1.30 de la mañana.

Los republicanos catalanes

BARCELONA, 31. — Los directores del partido republicano catalán anuncian que se abstendrán de ir a las elecciones.

Agreden que esperan que se llegará a un acuerdo satisfactorio entre todos los republicanos de España.

S. Alba presentará su candidatura

MADRID, 31. — Santiago Alba ofrecerá por la noche de este día su candidatura al conde de Romanones, quien le comunicó la nota facilitada el viernes por los liberales.

Alba mostró conforme al contenido de la nota, y dijo que era algo esencial en el carisma.

Alba ha anunciado que se presentará como candidato por Zamora en las próximas elecciones.

¿Una Obra Ignorada de Rafael?

BUDAPEST, 31. — En el proceso de restitución de un cuadro, se descubrió, durante el trámite de autopsia, una obra desconocida del maestro Rafael.

NIZA, 31. — Se informa que el ministro de Europa, en su estado de salud, paciente, ochenta años.

—Laval se inició mal ante una Cámara tumultuosa.

—Nadie quiere aceptar las elecciones que ofrece el gobierno en España.

—Estados Unidos está más cerca de Mussolini que de su propio súbdito Smiley Butler.

—Piscator está en quiebra.

—Anécdota del general Villegas.

COMO YA lo prevalemos desde estas columnas, la concentración centrada que justifica el gobierno Laval, fracasó.

Una sesión tumultuosa, desde las intervenciones comunistas, que primer momento hasta las palabras finales de Herriot, fué la inauguración de un nuevo ministerio.

Los resultados prácticos de la sesión fueron 40 votos en contra, 40 en favor, y en la segunda votación a sí en favor del gobierno.

LAVAL VA a caer a plazo fijo. La cuestión de la enseñanza laica que él se empeña en eludir, será el escollo que lo hará caer.

CRITICA había notado hace unos días, la extraña influencia que todavía tiene la Iglesia en la política de las naciones.

La enseñanza laica, así como la neutralidad de la enseñanza secundaria, —decíamos— dificultan la constitución y determinarán la caída del gabinete Laval.

POR VEINTE días se levantará en España el estado de sitio para que los partidos políticos organicen su propaganda.

El gobierno necesita fortalecer su crédito con las elecciones, pero no se anima a dar las necesarias libertades para que las elecciones sean verdaderamente legítimas.

No hay que extrañar, pues, que ningún partido responsable en España quiera concurrir a las elecciones en mesas electorales cuyo presidente será elegido por el gobierno de Berenguer.

NO SOLO en Italia está prohibido hablar mal de Mussolini. A un súbdito norteamericano, el general Smiley Butler, por criticar a Mussolini en Filadelfia, a media cruzada terrestre de diez mil soldados, se le envió al rayo de la catedral del "Duomo".

EE.UU. presentó excusas a Italia por las agrias palabras del general Butler y ésta será juzgada por una corte marcial.

LOS ESTADOS Unidos son muy malos de lo que pueden pasar a alguno de sus súbditos, a manos de un gobierno liberal en Nicaragua u otra parte cualquiera.

Pero son más malos aún de sus ideas de "orden". —lean reacción.

Están más cerca de Mussolini políticamente, que del liberal y caudillo general Butler.

Más que por haber obedecido a Italia se condenará a Smiley Butler por la independencia de sus ideas.

EL CELEBRE director de teatro alemán, Piscator, ha sido detenido por deudas.

Su teatro, teatro de multitudes y para multitudes, henchido de ideologías, la comedia de un director —detonante de innovaciones técnicas y alimentado por los más modernos métodos, como Kurt Weill—, también comunista —no pudo caer en Berlín.

SE SIENTE verdadera indignación frente a la conducta de Laval. Es inconcebible. Un vigilante brutal, inasible, posiblemente amoral, como sucede en la mayoría de los vigilantes de todos los países, llevando preso a un hombre de genio, como Piscator.

¿Quién es el veltoso juez, el autocrático comisario que puede encarar la sagrada dignidad artística de un innovador, de un artista como Piscator?

Con los militares que, cuando se trata de combatir a alguien, no siempre debe elegir así al monarca, los soldados que han de luchar, y que, en los casos de guerra, son los que se agolpan al momento de tirar, resultan los más malos.

El general Villegas había tomado las armas para el combate, pero, al ver la mala gestión de su jefe, se retiró, diciendo: "No voy a ser un soldado que no sepa luchar".

El general Villegas, que es un hombre de genio, se retiró, diciendo: "No voy a ser un soldado que no sepa luchar".

Un Chiste por Día



Lleva 180 mil cartas. El aparato lleva 180.000 cartas y tarjetas. También se han hecho abundantes provisiones de gallinas, san-josé de la guerra, y se llevan a bordo 25 litros de champagne, 6 de Oporto, 25 de uva mineral y 150 huevos. En el hidroavión viajó un canario como mascota.

El pasajero teniente Cardon Oliveira no se embarcó a último momento, con el fin de permitir que se embarcaran otros tantos.



El Cte. CHRISTIANSEN

Hoy es esperado en Las Palmas

LISBOA, 31. — Se espera que el hidroavión gigante DO-X, que lleva seis pasajeros y trece tripulantes, llegará a Las Palmas esta tarde.

Sobre la isla Madeira dejará caer un saco de correspondencia.

Mañana el aparato realizará la segunda etapa desde Las Palmas hasta Ponta Praia.

Un mensaje de Gago Coutinho

En un mensaje al pueblo brasileño, enviado por medio del diario "A Noite", Coutinho dice que después de haber transcurrido nueve años desde su primera tentativa de llegar por vía aérea hasta el Brasil, está seguro de que el gobierno portugués había propuesto a los tripulantes del DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Después de las despedidas, Christianen, Coutinho y el almirante de Bremen, que se despidió de la legación italiana, subieron al DO-X para despedir a los viajeros.

El secretario de la legación italiana también subió al DO-X para despedir a los viajeros a Bremen, que será el primer avión italiano tipo DO-X.

Gravemente enfermo

ASIL ZAHAROFF, 23 años, de estado alarmado, ya no se trata de un anciano, es una de las figuras misteriosas en el mundo industrial de la vieja Europa, donde se considera al Rey de los Aranceles, el hombre que gana toda guerra...

Basil Zaharoff, "el hombre que destruye", encuentra gravemente enfermo en su estado de salud, paciente, ochenta años.

SE PALPITAN RENIDOS FINALES



J. SOLA, el jockey que llevará la mejor chance en ambas pruebas de los dos años.

DIVORCIO
Absoluta, nueva camuflada transita
en Montevideo, sin pago adelantado.
Fide. Fraga. — E. GIOCA
CORRIENTES 435

Estómago caprichoso

Mineral es un perrillo perfectamente adiestrado, y este detalle, aparte de la ventaja que le reporta su buena preparación, nos confirma la chance que le asignamos.

PLUTARQUITO.

El pensionista de Ferrari se halla en condiciones de renacer el debut exitoso del padre. No estará tan perfectamente ceñido como Mineral, pero ha revelado en cada uno de sus ensayos una velocidad portentosa, y toda vez que su manedumbre es también manifiesta debe esperarse que en el mo-

A Plutarquite lo dirigirá Orduna, piloto que parece haber gastado a cuenta de la comisión.

ción y que ingresó a la escuela de su criador, por que los compradores pensaron que se podían "baratear" los de El Pelado. Y si es cierto que su chance es destacada.

DEAN FUNES.
Se trata de un pensionista

Puro - Puro

para h

los ensayos notablemente, pasa a ser un candidato de primera fila desde el momento en que lo aseguran su perfecto adiestramiento y la eficacia de la monta que se le ha elegido.

jeto de una preparación especial — no tiene más que a eso y lo cuida hasta cuando duerme —. Con esto y con los ensayos que se le han registrado — trabaja a la par de los pro-

na sido preparado con la anticipación necesaria para llevarles una ventajita a sus contra-

modo uso

nt, que fuera reservado en la
ña. Tiene unos ensayos dis-
tísimos y días pasados se
dujo en las cintas con una
tura que sorprendió a quie-
presenciaban sus "larga-
"

venido
parada
ensayo
licidad

El pedigree de la pensionista Atucha es de lo más llamativo que ha salido inscripto. Si vamos a opinar en estos momentos por la clase veterinaria,

la cordia, no sin negar la calidad de la hermana Stix puede hacer peligrar el de la General Brusiloff de la "agarran a tiro".

más S
Recibiendo
batió sin lu
Pocket, en l
Este fue el

de la cabaña casi pre-
y que en sus últimos
s ha demostrado una ve-
poco común.

HURA
DESPUES DE UN DIA

Sprouts Elder v. Bob

Formidables encuentros entre los team y Huracán.

Segura Chance

suponerlo así, aunque
está bien colocada y los
andan todos muy bien.
tra vez P. Falcón.

AMERICAN

Harrison
de River Plate

armantes, A la
en el país se de-
vos medicamen-
Eldoformo, con-
a en todas sus
otro, la isticina
entrenamientos

de defenderse
fenómenos se-
a.



Seguro

SUNLIGHT

JABON

SUNLIGHT JABON

ALTORE HERMANO E HIJOS

ENBARRILADA EN

BURLADA 4.815

SUNLIGHT SOAP

ro-Puro-y de
confianza
para todo uso

☆ **\$ 10.000 m/n**
GARANTIA
DE PUREZA

**DESPUES DE UN DIA
DE INTENSA LABOR...**

Es preferible pasar sus diversiones al aire libre. Concurra este noche a presenciar las emocionantes carreras de "Speedway"; y lo hará siempre.

Sprouts Elder v. Bob Harrison

Formidables encuentros entre los teams de River Plate y Huracán.

Por las informaciones de SPEEDWAYS de último momento, sintonice entre las 19:45 y 20 horas, con L. S. 9, "La Voz del Aire".

**HOY
ALAS 22 HORAS**



En Cuatro Teatros Céntricos se Renovó Anoche el Cartel

"El Huésped del Sevillano" Fué Repuesta Anoche

Fué Excelente la Versión de "Anna Christie", en el Cómic

Las Próximas Novedades en el T. Apolo

"Va-Ta-Pa", se Estrenó Anoche en el T. Mayo

La Temporada de Operetas en Teatro Pueyrredón

Los Apuntadores Han Constituido un Centro Social

En el Teatro Avenida

En el Avenida se ofreció anoche una correcta versión de "El huésped del Sevillano", zarzuela de Jacinto Guerrero, que el mismo autor desea a conocer durante la temporada anterior en el Granibla.

Los frágiles valores de esta producción cuyo libreto (original de E. Roca y J. T. Juan de Tena) está plagado de ingenuidades, lunares comunes y de promedios en los momentos de más alto vuelo y cuya música es una compilación de motivos populares instantáneamente repudiados, estuvieron bien defendidos por la compañía de Artistas Unidos. "El huésped del Sevillano" se puso a toda una zarzuela agredida, que se escuchó sin impaciencia y cuando tiene una interpretación como la de anoche, consigue francos aplausos.

Entre los que colaboraron ayer en la tarea de destacar los méritos de "El huésped del Sevillano", corresponden destacar en primer término a Roberto, tenor que puso en evidencia una vez más, su voz aterciopelada y tierna en el tono medio y su seguridad en los acordes. Cuñado destierra por completo una algaría en el sostenimiento de una nota y el gesto con que lo cierra, propios de la vida escoriala de canto, modelos del apuro. Rodeado por sus dos de los que cantaban una suficiente habilidad de actor.

Aída Arco, con su facilidad para atacar las notas más altas y la freschidad de su voz, consiguió, en parte, disimular el velo e incorregible defecto de su melina dicción, que no es posible pasar por alto.

Atención Pardo, fue una figura simpática que atrajo con gracia su parte y el pagador coro de "Las lagartijas". E. Salvador, cómico de muy antiguos recursos escénicos, logró ser eficaz, así como el barítono J. Pello, R. Galego y Andrés Barrios, quien resultó con acierto su difícil y precario papel.

Los demás, en roles de escasa significación, se comportaron apropiadamente, dando razones para que estos satisfechos de su labor los di-

La Nueva Traducción es Más Fiel al Original y la Interpretación Resultó Muy Correcta



Entre las piezas que subieron a escena en los primeros turnos del Apolo figura "Los tres ases de Blandengues", pieza de ambiente heroico que merece mucho mérito a los hermanos Ratti y a los autores de la obra, Carlos C. Dedico y Gerardo Zúñiga.

Es casi seguro que no se podrá olvidar la temporada del Apolo con la prometedora pieza, de los señores Blomberg y Viala Paz.

"Los Tres Ases de Blandengues"

tampoco, pues el autor hace hablar a sus personajes en "blat" y con matices diferentes según el lugar que procedan. Cursi, es suco, y habla una jerga entablada, mezcla de jerga, lingo y léxico de taberna. Ana aprendió el tango de formación en Norte América y en el mismo que ella—poor—Marcha. Mat Burke es irlandés y su habla traduce esta procedencia. "Como trasladar todos los matices a nuestro idioma?"

Nuestro han tenido la excelente idea de poner esta pieza en un estilo llano y no desdibujaron algunos detalles propios de nuestro ambiente.

La escena del juramento, en el cuarto acto, y la que cierra este intenso drama, fueron dadas íntegramente, con lo cual salió ganando esta parte y resultó más interesante con la índole del irlandés Mat Burke, carácter superlativo que lleva a Dios a cada rato con un sentido fatalista y un tanto ingenuo, propio de su raza y primitivo carácter.

La labor escénica

La interpretación fué excelente. Gloria Ferrándiz, María Soffici y Orestes Caviglia, sobre quienes recae la responsabilidad de la obra, respondieron ampliamente a sus difíciles papeles hasta el punto de salir airoso de la comparación con sus distinguidos antecesores. Gloria Ferrándiz imprimió a su parte los rasgos adecuados, matizando con exacto sentido el proceso de la protagonista, que llega a la confesión de su pasado pecaminoso y amor. María Soffici, intérprete que hemos elogiado repetidas veces, pues es uno de nuestros valores escénicos más positivos, por su acierto en la caracterización y en la forma de dar vida al difícil personaje de Chris. Un Mat Burke lleno de vida, desbordante de vitalidad y de expresión, hizo Orestes Caviglia, imponiendo a la sala por la calidad de su trabajo escénico. Muy mediano y en carácter la actriz Morena, Chio, que compuso la figura de María y el amor. Armando de Vione, Juan Velli, Rodolfo Zennar, J. Montenegro, Jaime Vattelli y Rodolfo en papeles de menor importancia.

Los decorados, discretos. Un público muy numeroso se reunió con interés esta honorable versión y dispuso en aplauso la obra y a sus inteligentes autores.

Hoy se repitió "Anna Christie" en vespertino y tercera sesión, en primera figura la interesante pieza de Austri Strong "El séptimo cielo".

"Va-Ta-Pa", se Estrenó Anoche en el T. Mayo

El Público Aplaudió con Simpatía a los Intérpretes Brasileños



La correcta compañía de operetas y zarzuelas podrá esta noche en escena la bonita producción del género titulada "La Viena de las Indias", de Franz Lehár.

Mañana se representará "La alegría de la huerta".

Los Vivieros, fantasistas de Circo Medrano, de París. Los Spillera, trupe de negro americanos, musicales y bailarines del Hippodromo de Nueva York. Reed y Lavera, en su "Sketch", los caballeros de Ringling, del Winter Garden, de Berlín. Rex Hara y Cie., bailarines ultra-modernos.

Los farses, acrobáticos. Charles Prella, humoristas, con su perro ventrílocuo. Hillel Klamnik, diez personas haciendo acrobacias sobre un hilo artificial, procedentes del Rómber Theatre, de Viena.

Natoli, el hombre de las manos y sonidos raros, del Cirque d'Iliver, de París. The Hugo's, acrobáticos musicales, cantantes y bailarines, del Lyceum Theatre, de Londres.

La EXCENTRICA Ivonne Brand, la Cancionista Zaira Cavalcanti y el compositor Juca do Rio, intérpretes brasileños que participaron en "Va-Ta-Pa", estruendo aplausos.

La Compañía Brasileña de Frivolidades Ra-Ta-Pan, que actúa en el teatro Mayo, estrenó anoche una nueva producción "Va-Ta-Pa", que será constituida por 17 Frivolidades seleccionadas por Juca do Rio y Danilo de Oliveira, con música de Venti de Carvalho.

Frivolidades

Como en las anteriores producciones, los cuadros están titulados con frivolidades, y en los que el animado elenco brasileño presenta, en forma de revista bulliciosa y colorida, pinturas folclóricas, canciones típicas y escenas humorísticas, que los espectadores aplauden con entusiasmo. Es que la principal cualidad de esta compañía brasileña es su fiel simpatía que gana en seguida a los espectadores.

Zaira Cavalcanti

La canción típica brasileña, en uno de los elementos de mayor éxito de estas revistas, y la compañía brasileña, cuenta con una estrella de la canción, la vedette Zaira Cavalcanti, quien en "Cosas del Brasil" y "Mi juramento" pudo apreciar la delicadeza de su voz sentimental, muy apropiada para nuestros temas.

Varis Meyrellis, volvió a ser agraciada por el público en su

La Temporada de Operetas en Teatro Pueyrredón

"La Danza de las Libélinas"

La correcta compañía de operetas y zarzuelas podrá esta noche en escena la bonita producción del género titulada "La Viena de las Indias", de Franz Lehár.

Mañana se representará "La alegría de la huerta".

Reforzarán Varias Atracciones del Elenco del Casino

Para la Temporada Oficial

Para la próxima temporada oficial de revistas del Teatro Casino han contratado en Europa las siguientes atracciones, que intervendrán todas ellas en los espectáculos literarios, que se iniciará en la segunda quincena del mes de marzo:

Los Vivieros, fantasistas de Circo Medrano, de París. Los Spillera, trupe de negro americanos, musicales y bailarines del Hippodromo de Nueva York.

Reed y Lavera, en su "Sketch", los caballeros de Ringling, del Winter Garden, de Berlín. Rex Hara y Cie., bailarines ultra-modernos.

Los farses, acrobáticos. Charles Prella, humoristas, con su perro ventrílocuo. Hillel Klamnik, diez personas haciendo acrobacias sobre un hilo artificial, procedentes del Rómber Theatre, de Viena.

Natoli, el hombre de las manos y sonidos raros, del Cirque d'Iliver, de París. The Hugo's, acrobáticos musicales, cantantes y bailarines, del Lyceum Theatre, de Londres.

Baby-Teddy-Gaby, bailarines fantasistas y acrobáticos, del Royal Circus, de Budapest. Pomphrey y Teddy, y su troupe, cómicos españoles, rivales de Los Andros y Charles Rivela.

Los Apuntadores Han Constituido un Centro Social

Próximo Baile

Se ha constituido un Centro Social de Apuntadores de Teatro Nacional, con sede en Corrientes 1446. Hará su primer baile en el Club, el día 13 de febrero, aprovechando las fiestas de Carnaval.

En los Buenos Aires Comenzó la Semana de F. Sánchez

"Los Derechos de la Salud"

Con la función de anoche, la compañía del teatro Buenos Aires que dirige Enrique Ansaldo, comenzó la Semana de Florencio Sánchez, dedicada a recordar las obras del gran dramaturgo rioplatense.

El cartel de ayer lo ocupaba "La Gringa", "En familia" y "Los derechos de la salud", tres de las obras más aplaudidas por el público, que escuchó anoche, admirando la honrada espiritual, que a través del teatro, conserva este repertorio.

En la repostería de "Los derechos de la salud" se presentó la actriz Margarita Serrano, quien interpretó el papel de Lolita, compensada físicamente del personaje. Milagro de la Vega y Enrique Ansaldo cumplieron sus partes con el respeto y la discreción acostumbrada.

Esta noche se repitió "La Gringa", "En familia" y "Los derechos de la salud".

Baby-Teddy-Gaby, bailarines fantasistas y acrobáticos, del Royal Circus, de Budapest. Pomphrey y Teddy, y su troupe, cómicos españoles, rivales de Los Andros y Charles Rivela.



La dama elegante

celosa de su cutis de esta CREMA NIVEA

Este producto de la crema Nivea, el único que contiene "Eucerin" el facilitador y suavizante, le da el resultado excelente demostrado en cutis, conservados su finísimo juvenil

CREMA NIVEA

ORESTES CAVIGLIA, el joven e inteligente actor argentino que nos ha obsequiado un merecido éxito personal por su excelente composición del personaje de Mat Burke, el rústico marinero irlandés del intenso drama de Eugenio O'Neill, "Anna Christie".

Una nueva versión de la hermosa obra de Eugenio O'Neill, "Anna Christie" se ofreció anoche con interés en el teatro Cómico. La traducción, debida a la pluma de Francisco J. Bolla y Jaime Noguera, difiere en muchos detalles de la que estrenó en el teatro Lola Hemminger y cuenta, en la obra, con la que se tomaron el trabajo de

rectores escénicos, y sobre todo, el maestro Raúl V. Balcells.

El público

Los espectadores, muy numerosos, aplaudieron entusiastas casi todos los pasajes y colgaron a las varas de ellos. El coro de "Las lagartijas" por ejemplo, fue cantado tres veces consecutivas y finalmente lo entonó la concurrencia, notándose por la compañía y la orquesta. El triunfador de la noche fué, sin duda ninguna, Echeverría.

NOV-ESTRENO

de la

LA PUPILA

Sonora

TEATRO PORTENO

CINE CONTINUADO

de 13 a 24

Platea \$ 1.

DIRECTOR: KARL ANTON-
PROTAGONISTA: ITA RINA

Una Gran Película para TODO el MUNDO

Un tema **AUDAZ**
una valiente interpretación
hacen de esta Superproducción
UNA OBRA
QUE sale de lo común

51.	Various
-----	---------

IMPRENTAS Y LITOGRAFIAS
Imprenta y encuadernación
Riudo, Camarones 1778

Artículos para Carnaval

A comerciantes del interior
Recomendamos solicitar nuestro catálogo ilustrado de artículos para Carnaval: Galletas, charcos, artículos ruidosos, adornos, novedades, etc. Vendemos a precios incomplicables en el país. TERRELO y CIA. AERINA 1329.

Serpentinas "El Loro"
Cantidad extra, de 15 a 20 metros. Paquetes de gran volumen espléndida presentación

hs. **PATENTES DE INVENCION Y MAR-
CAS DE FABRICA**

Inventos y marcas fabrica. Agencia Castellanos, registro mundial. Lavilla 1334. U. T. 8806, Mayo. Informes gratis.

Rodriguez Hnos. Inventos y marcas mundial. Piedras 130. U. T. 38 - 8198. 15 años de prác. Adel. gastos.

Agencia La Rosa, patentes y marcas, registros internacionales. Bauman (ex empleado de la Oficina de patentes y marcas). Lavilla 1104. U. T. 18-3900, Lab.

CONSIGNATARIOS

Szalaberry, Bercoetche y Cia.
Consignatarios Detruca 150

Cendoya y Cia.
Consignatarios AVILA de Mayo 908

CAJAS DE SEGURIDAD

CAJAS DE SEGURIDAD

Vetere

N. P. Vetter & Co.
BOLIVAR 475. U. T. 28-1200

Mercados

"La Austral". Fca. de hielo
Manten de Andía s/n. Rta. RIVOTTA y
REFINERÍA. U. T. Caballito 2266.

Mercado y Frigorífico "LARREA."
Dotado de los últimos adelantos en materia
de higiene, ventilación y confort, que requie-
re esta clase de establecimientos de la
ciudad, bien surtido y precios convenientes.
LARREA S.A. La Plata 5541 - PAGO
1250.

**Fjord. Refrigeración auto-
matizada.** Instalación de equipos para uso comercial. Avda. Pa-
ral 477. U. T. 60 - 1232.

Mercado Gral. San Martín
Av. San Martín 1467. Cámaras frigoríficas.

"CASA TRIGO"
Balletines de carne, chorizos y frankfurt.
Este establecimiento elabora sus pro-
pios productos de carne y ofrece a sus
clientes la mejor calidad.
Transportes Montaña y Narvaja
CHICALANA 2260. U. T. 6 - 1232.

Fábrica de Embutidos
y Frigoríficos de Carlos Hermann, Viena
por mayor y menor. Móvil 1491. E. E.

52-14441

Mercado Patriótico
Carnes, Frutas, Verduras, Páculos y Vinos
Mercado "Ciudad de Buenos Aires", Mathon 554 T. 2. Cuyo 6990

Mercado General Arenales
Nueva York No. 7186, E. 2, 3400, Diverto

Grigoriotto - San Miguel
Jamón y Hamas de CHILE.

Grigoriotto "Núñez", Jamón, carne, preparada congelada y desmenuzados, Puerto 3287, E. 2, 2do. BA.

52. Empresas de Muebles y Afines

EXPRESO POR CHILE LÍNEA S. C. PALASQUE

Expreso "Paris"
REANANDO H. ADRES 1960

Cia. Gral. de Transportes

Expreso "La Confianza"
 las comunicaciones con Suramérica. Re-
 comendadas, seguros, viajes y correo. Re-
 ceptos y pagos en el extranjero.
 A. U. T. (63) 1841, 1844 y 1184, 1185,
 Santiago y Antofagasta.

**53. Dinero Sobre Pólizas
 y Ailhajaz**

\$ 118 POR CADA LITRO O 6 PÉLIZAS

ANTIGUA EQUITATIVA
 Adianta y compra pólizas al máximo
 de beneficio.

A pólizas compramos
 adel. al máximo. Cies Anual, Grupos
 Ailhajaz. Compramos, pagando
 más allá presto por pólizas y colaciones
 de cualquier tipo.
 Ailhajaz. ANTIGUA CIES RETIENE. Cables al
 U. T. 2429, Avellan.

54. Personas Buscadas

\$ 0,00 POR CADA LINHA O 6 PALAVRAS

Donde se encuentra el **Hotel Margarita**, en la
sucursal de la **Av. de la Libertad**, en la
Avenida, esquina a **Tuamán**, 1401, **La**
Granja.

55. Extravíos y Hallazgos
\$ 5.00 POR CADA LINEA O PALABRAS

Agradeceré devolución cédula de
Identidad de **Lamberto Proyer**, Doble 303.

**56. Pájaros, Aves, Anima-
les en General**
\$ 5.00 POR CADA LINEA O PALABRAS

Granja "La Margarita"
MARCOS PAX (P. C. Sud)
Aves y huevos de raza para incubar.
Periditid, ganadería de **hijos** origin.
Pollos "Belt", Cordon de **hijos** origin.
Exposición y venta: **RIVADAVIA 9645.**
T. 47-4334. **Florencia**, **Uruguay**.
A domicilio se **pelan** y **curren** pa-
rreros. U. T. 33-4343. E. **Leones**.

Huevos para incubar, Rhode Island
y catalanas del Prat, 2.50, la doc. Brn.

Miércoles 1008. Bazar.

57. Academias de Baile

\$ 0.50 POR CADA LÍNEA O 5 PALABRAS

Para aprender a bailar
Mús. de salón, waltz, cont. Coma.
enseñanza individual en todos los estilos.
VICTORIA 1872. U. T. 58 - 1700

Escuela de Bailes Modernos
para familias y principiantes.
CASILLERO 3500.

58. Oficios y Ocupaciones
Diversas

\$ 0.15 POR CADA LÍNEA O 5 PALABRAS

PEDIDOS

Se ofrece peliquero, ambos sexos.
Traja: Luchante 1071 (Flore).

OPORTUNIDADES

A garage o agencia ofrécese, sin
mutaciones torn práctico en automóviles.

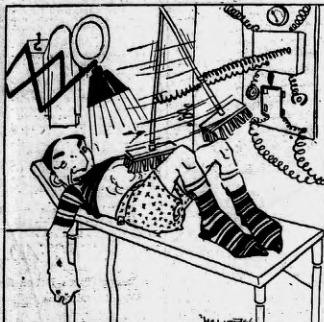
Muchachos jóvenes se ofrecen para cualquier trabajo que comprenda comercio y escritorio, a Alberto Secchi. Avda. de Mayo 1333.

AMA TORERA por D Juan el Torero

Los Grandes Inventos Norteamericanos

Digestión Artificial

Dibujo y texto explicativos del aparato para efectuar digestiones artificiales, nuevo invento norteamericano destinado a liberar a la humanidad de las pesadas y somnolentas que produce la digestión.



“Cuando usted termina de comer, se siente pesado y con sueño. Mientras dura esa molestia, usted no puede atender sus negocios debidamente. Por eso, cada digestión le cuesta a usted una punta de peso. Y ello se debe a que, hasta el presente, los hombres se han resignado a que la digestión sea hecha por el sistema digestivo, método anticuado que debe desaprobar el hombre actual, práctico y dinámico. No pierda el tiempo durmiendo en un sillón a la espera de que su aparato digestivo segregue ácidos, produzca calor y efectúe los movimientos necesarios para que la digestión se realice. ¡Consueta usted a los restaurantes norteamericanos, cuyos tratantes funcionan los aparatos “Digestión Artificial”! Junto con el último bocanado, bebe usted dos gotas de “Ácido Digestivo Sintético”. Inmediatamente colóquese sobre la camilla, bajo el foco eléctrico que calentará su sistema científicamente. Luego, hágalas aplicar los masajes mecánicos que suplantarán ventajosamente a los pereosos movimientos de su intestino. Minutos más tarde, usted estará en la calle, ágil y liviano como si no hubiera comido nada. En vez de tres horas, usted tardará pocos minutos en hacer la digestión, según lo que haya comido y de acuerdo con el siguiente programa: salmón crujido, 3 minutos; huevos duros, 3 1/2 minutos; minestrón, 3 minutos; varioculi al sugo, 2 1/2 minutos; varioculi al vinagre, 3 minutos; pastelito con papas, 2 3/4 minutos, etc. Recuerde usted que en el menú, junto al precio de cada plato, está indicado lo que se tarda en digerirlo. Pídale al mozo que, al hacerla la adición, sume también los minutos correspondientes a cada plato, dividiendo el total por la cantidad de platos que usted ha comido. El resultado indicará exactamente los minutos y segundos que usted deberá permanecer bajo el aparato “Digestión Artificial”. Para casos de indigestión, precio convencional”.

PLATA

Las aguas de todos los mares del mundo continúan por los muelles dos millones de toneladas de plata en disolución, a más de mucho cobre y algo de oro.

SERA UTIL

Nadie Discute...

que el coque Cuyilias es el único y primitivo.

Cuartetas Contra

el Calor

El calor, igual que el frío, es una cosa variable. Pues en España cae nieve y está la cosa que arde.

M. N. P.

Entra usted también una cuarteta contra el calor en el calor de la más reciente, entre las treinta que se publican, en la primera columna de esta página. Envíe su cuarteta contra el calor a “Don Juan el Torero, CRITICA”.

TRIBUTOS REPUGNANTE

Los monarcas actuales imponen a súbditos tributarios de guerra repugnantes, con el objeto de minorar sus plagas entre ellos.

Los Ant

Godfrey G. Kruesi, de Los Angeles, ha inventado un nuevo sistema para guiar en el aire, sistema que según la entendida, está destinado a prestar gran utilidad a los aviones. Se trata de una especie de brújula (que aparece en la mano de Kruesi), a la cual se le da, por la dirección, a medio de la radio, 7 mas son agitados por ella.



BREVES TRAGEDIAS DE LA VIDA MODERNA

Por Jimmy Murphy



POCHITO QUIERE SABER

Una Nota Instructiva Cada Día

por Pim

